



PROELTO IMPIANTI S.r.l. PROGETTAZIONI ELETTRICHE TORINO

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' PER QUADRI ELETTRICI DI BASSA TENSIONE

In riferimento al quadro elettrico CENTRALE FRIGORIFERA QCDZ-e UTA P.INT.

Numero di identificazione:017/04

Commissionato da: TEKIND S.r.l. – Via Collegno n° 45 - Pianezza

La Ditta PROELTO IMPIANTI s.r.l., costruttrice del quadro in oggetto

### D I C H I A R A

di aver realizzato il quadro elettrico sopra citato secondo quanto prescritto dalla norma sperimentale CEI 17-13, dato che il quadro suddetto ha corrente nominale in entrate inferiore a 2000 A, corrente presunta di corto circuito nominale superiore a 6KA, tensione nominale non superiore a 400 V.

Per l'assemblaggio del quadro in oggetto si sono eseguite scrupolosamente le istruzioni di montaggio fornite dal produttore dei componenti utilizzati: Nuova magrini Galileo, CEB, Telemecanique, Finder.

Gli schemi elettrici definitivi del quadro in riferimento sono allegati alla presente.

Presso la nostra officina sono state seguite, con esito positivo, le verifiche e le prove individuali previste dalla norma sperimentale CEI 17-13 .

Allegati:

- 1) – schema del quadro elettrico.

PROELTO IMPIANTI s.r.l.  
PROGETTAZIONI ELETTRICHE  
Via Indipendenza, 78 A 10095 GRUGLIASCO (TO)  
Tel./Fax 011 40.80.163 - 40.80.824  
(timbro e firma)

data: Grugliasco,28/06/05



PROELTO IMPIANTI S.r.l. PROGETTAZIONI ELETTRICHE TORINO

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' PER QUADRI ELETTRICI DI BASSA TENSIONE

In riferimento al quadro elettrico APPARECCHIATURA UTA PT 6° - 8° PALAZZO

Numero di identificazione:031/05

Commissionato da: TEKIND s.r.l. – C.so Lecce 76 – 10043 - Torino

La Ditta PROELTO IMPIANTI s.r.l., costruttrice del quadro in oggetto

D I C H I A R A

di aver realizzato il quadro elettrico sopra citato secondo quanto prescritto dalla norma sperimentale CEI 23/51, dato che il quadro suddetto ha corrente nominale in entrate inferiore a 250A, corrente presunta di corto circuito nominale superiore a 10KA, tensione nominale non superiore a 400 V.

Per l'assemblaggio del quadro in oggetto si sono eseguite scrupolosamente le istruzioni di montaggio fornite dal produttore dei componenti utilizzati: Nuova magrini Galileo, Telemecanique, Ceb, Bocchiotti, Cabur.

Gli schemi elettrici definitivi del quadro in riferimento sono allegati alla presente.

Presso la nostra officina sono state seguite, con esito positivo, le verifiche e le prove individuali previste dalla norma sperimentale CEI 17-13

Allegati:

- 1) – schema del quadro elettrico.

PROELTO IMPIANTI s.r.l.  
Il dichiarante  
PROGETTAZIONI ELETTRICHE  
Via Indipendenza 76 - 10095 GRUGLIASCO (TO)  
Tel./Fax (timbro e firma) - 40.80.824

data: Grugliasco, 17/05/05

Sede legale: C.so Lecce 76 10143 Torino  
Sede operativa: Via Collegno, 45bis 10044 Pianezza (TO)  
Telefono: 011.966.10.27 (r.a.)  
Fax: 011.966.40.21  
E-mail: ufficio.tecnico@tekindsrl.it

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' QUADRO ELETTRICO DI BASSA TENSIONE

La Ditta TEKIND S.r.l. con sede a Pianezza (TO) in Via Collegno 45 bis, nella persona del suo responsabile tecnico Guidetti Marco, **dichiara**, sotto la propria responsabilità, che il quadro elettrico B.T.:

*DATA:* **16.05.2005**                      *TIPO:* **Distribuzione**                      *SERIE:* **0292**  
*DESCRIZIONE:* **"QPA"**                      **Pompa Antincendio**                      *DISEGNO N°:* **292-74**

è stato da essa costruito in conformità alle norme tecniche nazionali:

- CEI EN 60439-1 (CEI 17-13/1)                      Apparecchiature assiemate di protezione e manovra per bassa tensione (quadri b.t.) – Parte 1: prescrizioni per apparecchiature di serie (AS) e non di serie (ANS) – (compresa variante A11)
- CEI EN 50081-1                      Compatibilità elettromagnetica. Norme generiche sull'emissione – Parte 1"
- CEI EN 50081-2                      Compatibilità elettromagnetica. Norme generiche sull'emissione – Parte 2"
- CEI EN 50082-1                      Compatibilità elettromagnetica. Norme generiche sull'immunità – Parte 1"
- CEI EN 50082-2                      Compatibilità elettromagnetica. Norme generiche sull'immunità – Parte 2"

e che soddisfa le prescrizioni delle seguenti direttive comunitarie, comprese tutte le modifiche applicabili:

- 73/23/CEE                      Direttiva Bassa Tensione
- 89/336/CEE                      Direttiva Compatibilità Elettromagnetica, come modificata dalle direttive 92/31/CEE e 93/68/CEE

In allegato schema elettrico composto da n° 1 pagina

TEKIND S.r.l.

Sede legale: C.so Lecce 76 10143 Torino  
Sede operativa: Via Collegno, 45bis 10044 Pianezza (TO)  
Telefono: 011.966.10.27 (r.a.)  
Fax: 011.966.40.21  
E-mail: ufficio.tecnico@tekindsrl.it

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' QUADRO ELETTRICO DI BASSA TENSIONE

La Ditta TEKIND S.r.l. con sede a Pianezza (TO) in Via Collegno 45 bis, nella persona del suo responsabile tecnico Guidetti Marco, **dichiara**, sotto la propria responsabilità, che il quadro elettrico B.T.:

*DATA:* **16.05.2005**                      *TIPO:* **Distribuzione**                      *SERIE:* **0292**  
*DESCRIZIONE:* **"QCOP"**                      **Quadro Copertura**                      *DISEGNO N°:* **292-32**

è stato da essa costruito in conformità alle norme tecniche nazionali:

- CEI EN 60439-1 (CEI 17-13/1)                      Apparecchiature assiemate di protezione e manovra per bassa tensione (quadri b.t.) – Parte 1: prescrizioni per apparecchiature di serie (AS) e non di serie (ANS) – (compresa variante A11)
- CEI EN 50081-1                      Compatibilità elettromagnetica. Norme generiche sull'emissione – Parte 1"
- CEI EN 50081-2                      Compatibilità elettromagnetica. Norme generiche sull'emissione – Parte 2"
- CEI EN 50082-1                      Compatibilità elettromagnetica. Norme generiche sull'immunità – Parte 1"
- CEI EN 50082-2                      Compatibilità elettromagnetica. Norme generiche sull'immunità – Parte 2"

e che soddisfa le prescrizioni delle seguenti direttive comunitarie, comprese tutte le modifiche applicabili:

- 73/23/CEE                      Direttiva Bassa Tensione
- 89/336/CEE                      Direttiva Compatibilità Elettromagnetica, come modificata dalle direttive 92/31/CEE e 93/68/CEE

In allegato schema elettrico composto da n° 1 pagina

TEKIND S.r.l.



## ***DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'***

TMC ITALIA S.p.A. , dichiara con la presente che i trasformatori di propria produzione :

Matricola                      14021  
Vs ordine                      04/1020 del 27.04.04

Sono costruiti e sono conformi alle sotto indicate normative:



**CEI 14.8 - 2° Ed. 1999;**



**IEC 726:1982-01;  
IEC 726/A1:1986726 (1982) ;**



**HD 464 S1:1988; HD 464 S1/A2:1991;  
HD 464 S1/A3:1992;  
HD 464 S1/A4:1995-03  
EN 60726:2003**

Secondo quanto indicato sulle stesse ed in rapporto ai dettagli costruttivi i trasformatori di TMC Italia rispondono alla sotto indicate classi :

*Classe AMBIENTALE , CLIMATICA e di COMPORTAMENTO AL FUOCO E2 – C2 –F1*

Tale rispondenza viene evidenziata sulla targa stessa del trasformatore TMC

**TMC Italia S.p.A.**

Capitale sociale: Euro 2.600.000 i.v.  
PARTITA I.V.A.. IT 0 2 6 6 0 6 1 0 1 2 8  
Registro Imprese Varese e Cod.Fisc. n. IT 02660610128  
C.C.I.A.A. Varese REA 000275460  
Codice meccanografico VA052475

**Sede Legale:**

21013 Gallarate (VA)  
C.so Sempione 13  
Tel. 0039 0331 776023  
Fax 0039 0331 771568  
e-mail: [tmc@tmcitalia.com](mailto:tmc@tmcitalia.com)

**Sede Amministrativa e Produttiva:**

20020 Biatese di Magnago (MI)  
Via Sicilia 94/96  
Tel. 0039 0331 35 60 80  
Fax. 0039 0331 30 73 83  
e-mail: [tmc@tmcitalia.com](mailto:tmc@tmcitalia.com)



# RAPPORTO DI PROVA

Trasformatore inglobato in resina :trifase

**Matricola 14021**  
 Gruppo vettoriale Dyn11  
 Norme di riferimento CEI 14-8  
 Frequenza 50 Hz  
 Anno di costruzione 2004  
 Altitudine di servizio <1000 m

Tipo di raffreddamento	AN	Tensioni (V)	22000	400
		Variazione	±2x2,5%	-
		Potenza (kVA)	2000	2000
		Correnti (A)	52,49	2886,75
Collegamento		Triangolo	Stella+n	
Classe di temperatura		F	F	
Sovratemperatura (°K)		100	100	
Classe d'isolamento (kV)		24,0	1,1	
		IA 95 FI 50	IA - FI 3	

G A R A N Z I E	Rapporto di garanzia : 22000 / 400 V		Temperatura di riferimento : 120 °C			RENDIMENTI (22000 / 400 V)			
		Perdite a vuoto	Corrente a vuoto	Perdite in cto.cto.	Tensione di cto.cto.	Perdite totali	Carico	Cosφ = 0,9	Cosφ = 1
	Valore di garanzia	3600 W	0,90%	19000 W	5,00%	22600 W	2000 kVA	98,70	98,82
	Tolleranza (%)	15%	30%	15%	10%	10%	1500 kVA	98,91	99,01
	Valore misurato	3556 W	0,27%	20227 W	6,29%	23783 W	1000 kVA	99,05	99,15
	Scarto (%)	-1,2%	-69,4%	6,5%	4,9%	5,2%			
Esito									

PROVE D'ISOLAMENTO					PROVA D'ISOLAMENTO A TENSIONE APPLICATA VERSO MASSA			
Prova d'isolamento a tensione indotta					Prova d'isolamento a tensione applicata verso massa			
Avvolgimento alimentato	Tensione di prova	Frequenza di prova	Durata della prova	Esito della prova	Avvolgimento alimentato	Tensione di prova	Durata della prova	Esito della prova
400 V	800 V	200	30 "		Primario	50,0 kV	60 "	
					Secondario	3,0 kV		

MISURA DI RESISTENZE								Temperatura ambiente 26 °C
Avvolgimento	22000 V	Avvolgimento	400 V	Avvolgimento	400 V	Avvolgimento		
Fase	Ω	Fase	Ω	Fase	Ω	Fase	Ω	
1U-1V	1,5786816	1U-1V		2u-2v	0,0004727	2u-2v		
1U-1W	1,5803686	1U-1W		2u-2w	0,0004863	2u-2w		
1V-1W	1,5776242	1V-1W		2v-2w	0,0004728	2v-2w		

MISURA DELLE SCARICHE PARZIALI							
Un	Pre-stress	Misura	Fase U	Fase V	Fase W	Garanzia	Esito della prova
22000 V	39600 V per 30 "	28600 V per 3 '	3,0 pC	3,0 pC	4,0 pC	< 10 pC	

MISURA DEI RAPPORTI DI TRASFORMAZIONE E VERIFICA DEL GRUPPO VETTORIALE											
Rapporto	22000 / 400 v.		Rapporto			Rapporto			Rapporto		
Variazione	2,50%		Variazione			Variazione			Variazione		
Posizione	Misura	Esito	Posizione	Misura	Esito	Posizione	Misura	Esito	Posizione	Misura	Esito
5,00%	100,53										
2,50%	98,045										
0	95,552										
-2,50%	93,035										
-5,00%	90,52										

Strumenti utilizzati											
DMM01	DMM02	DMM03	DMM04	SHNT01	TERSP01	RAP04	WBPA01	CALPD01	TA07	TA08	TA09
TV04	TV05	TV06									

CLASSE CLIMATICA, AMBIENTALE, COMPORTAMENTO AL FUOCO : E2 - C2 - F1										Data	08/06/04
Firme per accettazione : TMC ITALIA SPA						Cliente :					

TMC Italia S.p.A. Sede Amministrativa e Produttiva TMC-RPT Rev 02

Capitale sociale : Euro 2.600.000 Parolla I.V.A. IT 0.2689510126 Via Sicilia 9499 00100 Biadene di Maggiadino (MI) Tel: 0338 0331 35 69 30  
 e-mail: tmc@tmcitalia.com http://www.tmcitalia.com 20020 Biadene di Maggiadino (MI) Fax: 0338 0331 30 73 43



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

TMC ITALIA S.p.A. , dichiara con la presente che i trasformatori di propria produzione :

Matricola	12838
Vs ordine	03/0787

Sono costruiti e sono conformi alle sotto indicate normative:



**CEI 14.8 - 2° Ed. 1999;**



**IEC 726:1982-01;  
IEC 726/A1:1986726 (1982) ;**



**HD 464 S1:1988; HD 464 S1/A2:1991;  
HD 464 S1/A3:1992;  
HD 464 S1/A4:1995-03  
EN 60726:2003**

Secondo quanto indicato sulle stesse ed in rapporto ai dettagli costruttivi i trasformatori di TMC Italia rispondono alla sotto indicate classi :

*Classe AMBIENTALE ,CLIMATICA e di COMPORTAMENTO AL FUOCO E2 – C2 –F1*

Tale rispondenza viene evidenziata sulla targa stessa del trasformatore TMC

**TMC Italia S.p.A.**

Capitale sociale: Euro 2.600.000 i.v.  
PARTITA I.V.A.. IT 0 2 6 6 0 6 1 0 1 2 8  
Registro Imprese Varese e Cod.Fisc. n. IT 02660610128  
C.C.I.A.A. Varese REA 000275460  
Codice meccanografico VA052475

**Sede Legale:**

21013 Gallarate (VA)  
C.so Sempione 13  
Tel. 0039 0331 776023  
Fax 0039 0331 771568  
e-mail: [tmc@tmcitalia.com](mailto:tmc@tmcitalia.com)

**Sede Amministrativa e Produttiva:**

20020 Biate di Magnago (MI)  
Via Sicilia 94/96  
Tel. 0039 0331 35 60 80  
Fax. 0039 0331 30 73 83  
e-mail: [tmc@tmcitalia.com](mailto:tmc@tmcitalia.com)

# RAPPORTO DI PROVA

Trasformatore inglobato in resina : trifase

		Primario		Secondario	
Tipo di raffreddamento	AN	Tensioni (V)	22000	400	
		Variazione	±2x2,5%		
		Potenza (kVA)	2000	2000	
		Correnti (A)	52,49	2886,75	
		Potenza (kVA)			
		Correnti (A)			
Collegamento		Triangolo		Stella+n	
Classe di temperatura		F		F	
Sovratemperatura (°C)		100		100	
Classe d'isolamento (kV)		24		1,1	

Matricola **12838**

Gruppo vettoriale Dyn11  
Norme di riferimento CEI 14-8  
Frequenza 50 Hz  
Anno di costruzione 2003

G A R A N Z I E	Rapporto di garanzia : 22000 / 400 V.			Temperatura di riferimento : 120 °C		
		Perdite a vuoto	Corrente a vuoto	Perdite in cto.cto.	Tensione di cto.cto.	Perdite totali
	Valore di garanzia	3600 W	0,90%	19000 W	6,00%	22600 W
	Tolleranza (%)	15%	30%	15%	10%	10%
	Valore misurato	3601 W	0,35%	19193 W	6,24%	22794 W
	Scarto (%)	0,0%	-61,2%	1,0%	4,0%	0,9%
	Esito					

RENDIMENTI (22000 / 400 V.)		
Carico	Cosfi = 0,9	Cosfi = 1
2000 kVA	98,75	98,87
1500 kVA	98,94	99,05
1000 kVA	99,08	99,17

## PROVE D'ISOLAMENTO

Prova d'isolamento a tensione indotta					Prova d'isolamento a tensione applicata verso massa			
Avvolgimento alimentato	Tensione di prova	Frequenza di prova	Durata della prova	Esito della prova	Avvolgimento alimentato	Tensione di prova	Durata della prova	Esito della prova
400 V	800 V	200	30 "		Primario	50 kV	60 "	
					Secondario	3 kV		

## MISURA DI RESISTENZE

Avvolgimento	22000 V	Avvolgimento	400 V	Avvolgimento	400 V	Avvolgimento	Temperatura ambiente
Fase	Ω	Fase	Ω	Fase	Ω	Fase	18 °C
1U-1V	1,513865	1U-1V		2u-2v	0,0004527	2u-2v	
1U-1W	1,5647295	1U-1W		2u-2w	0,0004659	2u-2w	
1V-1W	1,5470647	1V-1W		2v-2w	0,0004541	2v-2w	

## MISURA DELLE SCARICHE PARZIALI

Un	Pre-stress	Misura	Fase U	Fase V	Fase W	Garanzia	Esito della prova
22000 V	39600 V per 30 "	28600 V per 3 '	3,0 pC	3,0 pC	3,0 pC	< 10 pC	

## MISURA DEI RAPPORTI DI TRASFORMAZIONE

Rapporto 22000 / 400 v.			Rapporto			Rapporto			Rapporto		
Variazione 2,50%			Variazione			Variazione			Variazione		
Posizione	Misura	Esito	Posizione	Misura	Esito	Posizione	Misura	Esito	Posizione	Misura	Esito
5,00%	100,36										
2,50%	97,889										
0	95,37										
-2,50%	92,871										
-5,00%	90,383										

## Strumenti utilizzati

DMM01	DMM02	DMM03	DMM04	SHNT02	TERSP01	RAP03	WBPA02	CALPD01	TA10	TA11	TA12
TV07	TV08	TV09									

CLASSE CLIMATICA, AMBIENTALE, COMPORTAMENTO AL FUOCO : E2 - C2 - F1

Data 27/10/03

Firme per accettazione : TMC ITALIA SPA

Cliente :



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DI QUADRO ELETTRICO  
(sec. modello UNI-CEI EN 45014)

Noi **S.A.R. S.r.l.** operante nel settore condensatori e quadri elettrici per rifasamento, con sede in Via S. Carlo, n° 6 - Cap. 20042 - Comune ALBIATE (prov. MILANO) Tel. 0362-932790 - Fax. 0362-932786 P.IVA 00941630964, iscritta nel registro delle Ditte (R.D. 20.09.1934 n° 2011) della Camera di Commercio C.I.A.A. di Milano n° 1267261

dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che

- n° 1 pz. Quadro automatico di rifasamento
- SARcompact AN200 - L140660A
- SARprofessional Long Life \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_
- SARcompact overload \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_
- SAR \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_
- 400 kvar - 400 V - 50 Hz - Matricola n° 515103

inteso come : impianto nuovo

al quale questa dichiarazione si riferisce è conforme a:

## CEI EN 60439-1

- Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (quadri BT) Parte 1: Apparecchiature di serie soggette a prove di tipo (AS) e apparecchiature non di serie parzialmente soggette a prove di tipo (ANS), per quanto applicabile

## CEI EN 60831-1

## CEI EN 60831-2

- Condensatori statici di rifasamento di tipo autorigenerabile per impianti di energia a corrente alternata con tensione nominale inferiore o uguale a 1000V.

## CEI EN 50081-1

- Compatibilità elettromagnetica. Norma generica sull'emissione Parte 1: Ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera.

## CEI EN 50082-2

- Compatibilità elettromagnetica. Norma generica sull'immunità Parte 2: Ambiente industriale.

- Secondo le prescrizioni della Direttiva Compatibilità Elettromagnetica della Comunità Europea del 03 Maggio 1989 recepita in Italia con D.L. n. 476 del 04.12.1992

## 89/336 CEE

- Secondo le prescrizioni della Direttiva Bassa Tensione della Comunità Europea del 19 Febbraio 1973 recepita in Italia con D.L. n. 791 del 18.10.1977

## 73/23 CEE

Allegati:

- Schema elettrico del quadro
- Elenco dei componenti utilizzati
- Certificato di collaudo n° 21511 del 02/09/03
- Istruzioni per il collegamento alla rete - uso - manutenzione

Albate li 02/09/03

p.i. EMANUELE SANVITO



Quadro tipo: SAR COMPACT AN200

Codice prodotto: L140440A

Matricola: 515/03

Peso indicativo :	Kg. 195	Spessore lamiera :	mm. 20/10
Dimensioni esterne :	720 Lx 630 Px 2000 H	Verniciatura a fuoco :	resina RAL 7032

## DATI DI TARGA

		Valore	Unità misura
Potenza nominale (a Vn e Fn)	Qn	400	kvar
Tensione nominale	Vn	400	V
Corrente nominale	In	577	A
Frequenza nominale	Fn	50	Hz
Tensione circuiti ausiliari	Va	220	Vac
Grado di protezione	IP	30	--
Intervallo temperatura funzionamento	T	-25 + +50	°C

## PROVE DI COLLAUDO

Componente/Circuito	Tipologia di prova	Strumento	Esito
⇒ Apparecchiatura completa	Controllo meccanico visivo	-----	OK
⇒ Condensatori	CEI EN 60831-1/2 IEC831-1/2	Vedi Rapporto prova 24/03	OK
⇒ Circuito di comando	Ingresso Vac 380/220		OK
⇒ Isolamento verso massa circuito principale	Vac 2500 per 1min	App. prova rigidità dielettrica EPK-520 matr.: 6	OK
⇒ Isolamento verso massa circuito ausiliari	Vac 2500 per 1min	App. prova rigidità dielettrica EPK-520 matr.: 6	OK
⇒ Circuito di potenza	Misura capacità con teleruttori inseriti	Ponte RLC Metrix tipo IX3131 matr.: 7	

Valori misurati con collegamenti a triangolo  / stella  (Valori limiti come da IO09.01)

Batteria n°1	Batteria n°2	Batteria n°3	Batteria n°4	Batteria n°5	Batteria n°6	Batteria n°7
1-2 347 µF	1-2 338 µF	1-2 799 µF	1-2 797 µF	1-2 800 µF	1-2 794 µF	1-2 794 µF
1-3 348 µF	1-3 398 µF	1-3 798 µF	1-3 798 µF	1-3 800 µF	1-3 795 µF	1-3 795 µF
2-3 398 µF	2-3 398 µF	2-3 799 µF	2-3 798 µF	2-3 800 µF	2-3 795 µF	2-3 795 µF

Data Collaudo: 02/09/03

Il Collaudatore:

CE N° 069  
Data 11/11/02  
Ed. SS

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**  
**DECLARATION OF CONFORMITY**

Nome del fabbricante  
Manufacturer's name

UPS MANUFACTURING S.r.l.  
Divisione **INOVATEC**  
Viale Europa, 7 - ZAI  
37048 S. PIETRO DI LEGNAGO  
(VR) - ITALY

dichiara che il (i) prodotto(i):  
declares that the product(s):

Nome del prodotto:

Gruppi statici di Continuità con e senza armadi  
batteria, con e senza trasformatori di isolamento  
Uninterruptible Power Supplies with or without battery  
cabinet, with or without insulation transformer

Type of equipment:

Modello(i):

**ARGO 3 TM**

Model(s):

**ARGO 3 TT**

Taglia(e):

10, 15, 20, 30, 40, 60, 80, 100, 120, 160,  
200, 250, 300, 400, 500, 600, 800 kVA

Size(s):

Opzioni del prodotto:

tutte

Product option(s):

full options

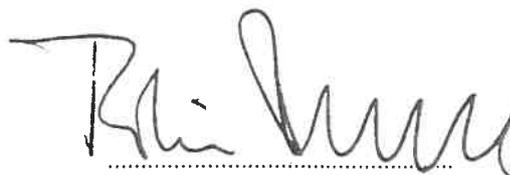
è (sono) conforme(i) alle seguenti  
specificazioni di prodotto:  
is (are) in conformity with the specifications  
required by:

Safety: EN 50091-1-2  
EMC: EN 50091-2

ed è (sono) conforme(i) ai requisiti delle  
seguenti direttive nelle sue (loro)  
configurazione(i) tipica(che):  
and is (are) in conformity with the directives hereby  
specified in its (their) typical configuration(s):

Low voltage Directives 73/23/EEC, 93/68/EEC  
EMC Directives 89/336/EEC, 92/31/EEC  
and Directive 93/68/EEC

S. Pietro di Legnago, 11.11.2002



il Legale Rappresentante  
signature of the Legal Representative

# JPS TESTING CERTIFICATE / CERTIFICATO DI COLLAUDO UPS

Standards / Norme: safety / sicurezza EN 50091-1-2, EMC EN 50091-2

## IDENTIFICATION / IDENTIFICAZIONE

**INOVATEC**

UPS ARGO3



code PRTK : SENTR19601XX

MADE IN EC

TYPE	600/TT/D	600k	VA	480k	W
Input Eingang Entrée	400 3Ph +N	Vac	1085	Aac	
Output Ausgang Sortie	380/400/415 3Ph	Vac	869/889/935	Aac	
Frequency Frequenz Fréquence	50/60	Hz			
Battery Batterie	480	Vdc	1064	Acd	0 Ah
CODE UMRD6K0045B8		SER. N. P56400 01 026F			

## TESTS / PROVE

test procedure PC 2029  
procedura di collaudo PC 2029

Electric strength/tenuta alla tensione applicata  
2700Vdc voltage applied for 2"  
2700V tensione continua applicata per 2"

between power AC and ground  
tra potenza AC e massa



between power DC and ground  
tra potenza DC e massa



## NORMAL OPERATION / FUNZIONAMENTO NORMALE

output load / carico uscita 4.9% cosφ 1

	Voltage / Tensione [V] (*)			Current / Corrente [A] (**) Output / Uscita (L1 / L2 / L3)	Freq [Hz] (***) Output Uscita					
	Input / ingresso (L1-N / L2-N / L3-N)									
nominal voltage	218	217	219	2292	2302	2301	430.2	4283	4285	50

multimeter accuracy / multimetro classe: (\*) 0,6, (\*\*) 3,1 (\*\*\*) 0,006

## BATTERY OPERATION / FUNZIONAMENTO DA BATTERIA

Internal battery / batterie interne  External battery / batterie esterne

output load / carico uscita 12% cosφ 1

Input voltage Tensione ingresso (L1-N / L2-N / L3-N)	DC Voltage Tensione DC [V] (*)	DC Curren Corrente DC [A] (**)	Output voltage Tensione uscita [V] (***)	Output current Corrente uscita [A] (**)	Freq [Hz] (***) Output Uscita				
0 / 0 / 0	470	203.4	2302	2303	2302	1215	1222	1232	50

multimeter accuracy / multimetro classe: (\*) 0,1 - (\*\*) 3,1 - (\*\*\*) 0,6 - (\*\*\*\*) 0,006

Inverter/bypass transfer switch, short circuit / Commutazioni inverter/bypass, corto circuito

Display panel signalling, remote alarm and command check /  
Verifica segnalazioni pannello display, allarmi a distanza comandi

1 hour full power test (power flowing on mains mode) /

prova di funzionamento a potenza nominale per un ora (modalità ricircolo verso rete)

NOTES / NOTES:

Checker / Collaudatore

*Venero*

Date / Data

30-06-04



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND S.r.l.**

Via Collegno, 45/bis

**10044 Pianezza**

Vs. rif. : Ordine Verbale  
Ns. rif. : TEKIND-03158-1.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita' che il quadro elettrico M.T.

**TIPO** : NORMAMED

**DESCRIZIONE** : Q.M.T. "EDIFICIO TOROC"

C.SO NOVARA, 96 -TORINO

CABINA DI TRASFORMAZIONE DI V.BOLOGNA

**MATRICOLA** : 03158-1

**DISEGNO** : 03158-1

♦ risulta in conformita' con le seguenti norme armonizzate

- **CEI EN 60298** ( quinta edizione - 1998 ) fascicolo 4973  
CLASSIFICAZIONE CEI : 17-6
- **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 06.11.03



CIEB NUOVA S.r.l.

IL DIRETTORE TECNICO

P.I. GIORGIO BIANCO



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici M.T.

Rif. CEI 17-6 / IEC 298

1. CLIENTE: TEKIND srl..... Commessa n°: 03158-1.....  
2. N° scomparti: QUATTRO.....  
3. Tipo: RS+SMF+RS+SMF.....  
4. Denominazione: SMT-CAB TRASF. TOROC.....  
5. Collaudo n°: 158-1..... Data: 05 NOVEMBRE 2003.....

### 6. Descrizione del quadro:

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| ❖ Tensione max di esercizio: <u>24</u> kV      | ❖ Altezza: <u>1350</u> mm           |
| ❖ Tensione di esercizio: <u>15</u> kV          | ❖ Larghezza: <u>2600</u> mm         |
| ❖ Frequenza nominale: <u>50</u> Hz             | ❖ Profondità: <u>1150</u> mm        |
| ❖ Corrente nominale: <u>630</u> A              | ❖ Peso indicativo: <u>-</u> Kg      |
| ❖ Corrente di breve durata: <u>16</u> KA       | ❖ Colore: RAL <u>7030</u>           |
| ❖ Tensione circuiti ausiliari: <u>24/220</u> V | ❖ Grado di protezione: IP <u>30</u> |

### Osservazioni e note:



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Collaudo n°: 03158-1.....

Data: 05 NOVEMBRE 2003

7. Tipologia delle verifiche e prove effettuate:

Esito positivo	
Si	No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica delle principali dimensioni dell'involucro rispetto ai disegni                | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica visiva della verniciatura (tipo, colore)                                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della corrispondenza allo schema funzionale                                   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della corrispondenza allo schema unifilare                                    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Prova di tensione applicata alla tensione nominale del circuito di potenza             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Prova di tensione applicata alla tensione nominale del circuito ausiliario             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della corrispondenza alle caratteristiche generali                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della corrispondenza alle caratteristiche specifiche del cliente              | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Prova di isolamento circuiti ausiliari mediante tensione applicata a 2.500 V           | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del circuito di terra e relative connessioni alle apparecchiature e involucro | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

8. Collaudo in cantiere:  Si  No Firma per approvazione del cliente: .....

Osservazioni e note:

.....  
.....

Il collaudatore (Resp. Reparto) (firma leggibile): .....

**DOMPE MARCO**



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND S.r.l.**

Via Collegno, 45/bis

**10044 Pianezza**

Vs. rif. : Ordine Verbale  
Ns. rif. : TEKIND 03158-2.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilità che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : NORMAPOWER **MATRICOLA** : 03158-2  
**DESCRIZIONE** : Q.G.B.T. "EDIFICIO TOROC" **DISEGNO** : 03158-2  
C.SO NOVARA, 96 -TORINO  
CABINA DI TRASFORMAZIONE DI V.BOLOGNA

♦ risulta in conformità con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

- **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**  
D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

- ♦ sono state applicate le seguenti norme armonizzate
- **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E  
CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)
- ♦ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali
- **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873
- **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252
- **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 06.11.03

  
.....CIEB NUOVA S.r.l.....  
IL DIRETTORE TECNICO  
P.I. GIORGIO BIANCO



NUOVA S.r.l

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 60.216  
Telefax (0172) 60.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int vers  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 03158-2 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT 4 Q.G.B.T. CAB. DI TRASF. 4 .....
4. Collaudo n°: 158-2 ..... Data: 21/10/03 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |   |   |
|---|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: <u>0,40</u> ..... kV | ❖ Altezza: <u>2250</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: <u>0,69</u> ..... kV    | ❖ Larghezza: <u>1600</u> ..... mm         |
| ❖ Frequenza nominale: <u>50</u> ..... Hz          | ❖ Profondità: <u>1300</u> ..... mm        |
| ❖ Corrente nominale: <u>3200</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg               |
| ❖ Corrente di breve durata: <u>85</u> ..... KA    | ❖ Colore: RAL <u>7030</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>4</u> .....      | ❖ Grado di protezione: IP <u>30</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 158-2

Data: 21/10/03

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOIA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOIA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)
- Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.

Collaudo n°: 158-2

Data: 21/10/03

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché fra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano né perforazioni né scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Collaudo n° 158-2

Data: 21/10/03

11. Collaudo in cantiere:  Sì  No Firma per approvazione del cliente: .....

Osservazioni e note:

Area with horizontal dotted lines for notes. A handwritten checkmark is visible in the upper part of the section.



Il collaudatore (Resp. Reparto) (firma leggibile):

*Mansero Luciano*



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND S.r.l.**

Via Collegno, 45/bis

**10044 Pianezza**

Vs. rif. : Ordine Verbale  
Ns. rif. : TEKIND 03158-4.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilità che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : NORMAPOWER

**MATRICOLA** : 03158-4

**DESCRIZIONE** : Q.AUSILIARI CABINA

**DISEGNO** : 03158-4

CABINA DI TRASFORMAZIONE DI V.BOLOGNA - TOROC

◇ risulta in conformità con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

- **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**  
D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

- **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

- **CEI 17/43** (prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

- **CEI 17/52** (prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

- **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 06.11.03

  
CIEB NUOVA S.r.l.  
IL DIRETTORE TECNICO  
P.I. GIORGIO BIANCO



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## CERTIFICATO di collaudo QUADRI ELETTRICI B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND Commessa n°: 03158-4  
2. N° unità: 1  
3. Descrizione: Q. AUSILIARI CABINA - TCCOC (V. BOLOGNA)  
4. Collaudo n°: 158-4 Data: 21/10/03

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| ❖ Tensione max di esercizio: <u>0,4</u> kV | ❖ Altezza: <u>1000</u> mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: <u>0,5</u> kV    | ❖ Larghezza: <u>550</u> mm          |
| ❖ Frequenza nominale: <u>50</u> Hz         | ❖ Profondità: <u>200</u> mm         |
| ❖ Corrente nominale: <u>40</u> A           | ❖ Peso indicativo: <u>/</u> Kg      |
| ❖ Corrente di breve durata: <u>/</u> KA    | ❖ Colore: RAL <u>1019</u>           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>2</u>     | ❖ Grado di protezione: IP <u>31</u> |

### Osservazioni e note:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di COLLAUDO SECONDO LE PROVE INDIVIDUALI

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)
- Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.

Collaudo n°: ..... 158-4 .....

Data: ..... 21/10/03 .....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di collaudo SECONDO LE PROVE individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: ..... 158-4 .....

Data: ..... 21/10/03 .....

Esito positivo	
Si	No

8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano né perforazioni né scariche superficiali.

9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhetta indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Collaudo n°: 158-03

Data: 21/10/03

11. Collaudo in cantiere:  Sì  No Firma per approvazione del cliente: .....

Osservazioni e note:

Area for observations and notes, consisting of horizontal dotted lines. A large diagonal line is drawn across this area from the bottom left towards the top right.

Il collaudatore (Resp. Reparto) (firma leggibile): .....

  
CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PLANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1137 del 21.07.2004

Ns. rif. : 04156-2.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04156-2

**DESCRIZIONE** : QBT – QSF

**DISEGNO** : 04156-2

SERVER FARM - TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 22/07/04



CIEB NUOVA s.r.l.

Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## CERTIFICATO di collaudo QUADRI ELETTRICI B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: ..... TEKIND s.r.l. ..... Commessa n°: ..... 04156-2 .....
2. N° unità: ..... 4 .....
3. Descrizione: ..... QBT-SF - TAROC .....
4. Collaudo n°: ..... 156-2 ..... Data: ..... 22/07/01 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |  |
|--|--|
| ❖ Tensione max di esercizio: ..... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: ..... <u>2000</u> ..... mm      |
| ❖ Tensione di isolamento: ..... <u>0,5</u> ..... kV    | ❖ Larghezza: ..... <u>3800</u> ..... mm    |
| ❖ Frequenza nominale: ..... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ..... <u>400</u> ..... mm    |
| ❖ Corrente nominale: ..... <u>400</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... <u>/</u> ..... Kg |
| ❖ Corrente di breve durata: ..... <u>25</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL ..... <u>9001</u> .....      |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma .....                    | ❖ Grado di protezione: IP <u>30</u> .....  |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di collaudo SECONDO LE PROVE individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: ..... 156-2 .....

Data: ..... 22/07/04 .....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo	
Si	No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo	
Si	No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di collaudo SECONDO LE PROVE individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 156-2

Data: 22/07/04

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Collaudo n°: 156-2

Data: 22/07/04

11. Collaudo in cantiere:  Si  No Firma per approvazione del cliente: .....

Osservazioni e note:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Il collaudatore (Resp. Reparto) (firma leggibile): Barbero Laura



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1137 del 21.07.2004

Ns. rif. : 04156-4.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA`

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04156-4

**DESCRIZIONE** : QBT – QGUPS

**DISEGNO** : 04156-4

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

♦ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

♦ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 22/07/04

  
CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## CERTIFICATO di collaudo QUADRI ELETTRICI B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: ..... TEKIND srl ..... Commessa n°: ..... 04156-4 .....
2. N° unità: ..... 1+VC .....
3. Descrizione: ..... QUPS - TOROC .....
4. Collaudo n°: ..... 156-4 ..... Data: ..... 22/07/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |   |   |
|---|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ..... <u>0,50</u> ..... kV | ❖ Altezza: ..... <u>2000</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: ..... <u>0,4</u> ..... kV     | ❖ Larghezza: ..... <u>1150</u> ..... mm         |
| ❖ Frequenza nominale: ..... <u>50</u> ..... Hz          | ❖ Profondità: ..... <u>400</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: ..... <u>630</u> ..... A           | ❖ Peso indicativo: ..... <u>/</u> ..... Kg      |
| ❖ Corrente di breve durata: ..... <u>36</u> ..... KA    | ❖ Colore: RAL ..... <u>9001</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma ..... <u>2</u> .....      | ❖ Grado di protezione: IP ..... <u>30</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di collaudo SECONDO le PROVE individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)
- Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.

Collaudo n°: ..... 156-4 .....

Data: ..... 22/07/04 .....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di collaudo SECONDO le PROVE individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B. T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: ..... 156-4 .....

Data: ..... 22/07/04 .....

Esito positivo	
Si	No

8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità e tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello scema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

---

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

---

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1137 del 21.07.2004

Ns. rif. : 04156-6.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA`

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04156-6

**DESCRIZIONE** : QBT - QADC

**DISEGNO** : 04156-6

TOROC - V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

- **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

- **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

- **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

- **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

- **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 22/07/04



CIEB NUOVA s.r.l.

Via Roma, 160

12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## CERTIFICATO di collaudo QUADRI ELETTRICI B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: ..... TEKIND srl ..... Commessa n°: ..... 04156-6 .....
2. N° unità: ..... 1+VC .....
3. Descrizione: ..... GADC - TAROC .....
4. Collaudo n°: ..... 156-6 ..... Data: ..... 22/07/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ..... <u>0,5</u> ..... kV | ❖ Altezza: ..... <u>2000</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: ..... <u>0,4</u> ..... kV    | ❖ Larghezza: ..... <u>950</u> ..... mm          |
| ❖ Frequenza nominale: ..... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ..... <u>400</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: ..... <u>80</u> ..... A           | ❖ Peso indicativo: ..... <u>/</u> ..... Kg      |
| ❖ Corrente di breve durata: ..... <u>25</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL ..... <u>9001</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma ..... <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP ..... <u>30</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di collaudo SECONDO LE PROVE individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: ..... 156-6 .....

Data: ..... 22/07/04 .....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo	
Si	No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo	
Si	No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di collaudo SECONDO LE PROVE individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: ..... 156-6 .....

Data: ..... 22/07/04 .....

Esito positivo	
Si	No

8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano né perforazioni né scariche superficiali.

9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI Elettromeccaniche

Collaudo n°: 156-6

Data: 22/02/04

11. Collaudo in cantiere:  Sì  No Firma per approvazione del cliente: .....

Osservazioni e note:

*(The observation area contains a large diagonal line drawn across the page.)*

Il collaudatore (Resp. Reparto) (firma leggibile): Barbero Mauro



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1137 del 21.07.2004  
Ns. rif. : 04156-8.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita' che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04156-8

**DESCRIZIONE** : QBT - QIL

**DISEGNO** : 04156-8

TOROC - V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita' con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

♦ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

♦ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 22/07/04



CIEB NUOVA S.r.l.

Via Roma, 160

12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Rgma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI Elettromeccaniche

## CERTIFICATO di collaudo QUADRI ELETTRICI B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: ..... TENIO S.p.A. ..... Commessa n°: ..... 04156-8 .....
2. N° unità: ..... 3 .....
3. Descrizione: ..... GIL - INTEGRATION LAB .....
4. Collaudo n°: ..... 156-8 ..... Data: ..... 22/07/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ..... <u>0,5</u> kV   | ❖ Altezza: ..... <u>2000</u> mm                 |
| ❖ Tensione di isolamento: ..... <u>0,4</u> kV      | ❖ Larghezza: ..... <u>2250</u> mm               |
| ❖ Frequenza nominale: ..... <u>50</u> Hz           | ❖ Profondità: ..... <u>400</u> mm               |
| ❖ Corrente nominale: ..... <u>250</u> A            | ❖ Peso indicativo: ..... <u>/</u> Kg            |
| ❖ Corrente di breve durata: ..... <u>25</u> KA     | ❖ Colore: RAL ..... <u>9001</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma ..... <u>2</u> ..... | ❖ Grado di protezione: IP ..... <u>30</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di collaudo SECONDO LE PROVE individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. è 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 156-8

Data: 22/02/04

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI Elettromeccaniche

## PROCEDURA di collaudo SECONDO le PROVE individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 156-8

Data: 02/07/04

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano né perforazioni né scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhettes indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

---

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI Elettromeccaniche

---

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PLANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/0984 del 01.04.2004

Ns. rif. : 04063-2.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-2

**DESCRIZIONE** : QBT - QP2-B

**DISEGNO** : 04063-2

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

- **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

- **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

- **CEI 17/43** (prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

- **CEI 17/52** (prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

- **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 20/04/04

  
**CIEB NUOVA s.r.l.**  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## CERTIFICATO di collaudo QUADRI ELETTRICI B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-2 .....
2. N° unità: .....  
3. Descrizione: SBT " Q. PIANO SECONDO - QP2-B " .....
4. Collaudo n°: 063-2 ..... Data: 05 APRILE 2004 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- ❖ Tensione max di esercizio: 0,400 kV
- ❖ Tensione di isolamento: 0,500 kV
- ❖ Frequenza nominale: 50 Hz
- ❖ Corrente nominale: 160 A
- ❖ Corrente di breve durata: 10 KA
- ❖ Tipo di segregazione: Forma 1 .....
- ❖ Altezza: 1830 mm
- ❖ Larghezza: 1800 mm
- ❖ Profondità: 860 mm
- ❖ Peso indicativo: - Kg
- ❖ Colore: RAL 9001 .....
- ❖ Grado di protezione: IP 43 .....

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....

QP2B



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 Int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di collaudo SECONDO LE PROVE INDIVIDUALI

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-2.....

Data: 05 APRILE 2004.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo	
Si	No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo	
Si	No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di collaudo SECONDO LE PROVE individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-2.....

Data: 05 APRILE 2004.....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura/avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhetta indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004

Ns. rif. : 04063-4.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-4

**DESCRIZIONE** : QBT - QP1-B

**DISEGNO** : 04063-4

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

♦ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

♦ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 18/06/04

  
CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-4 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT " Q.PIANO TIPO - QP1-B " .....
4. Collaudo n°: 063-4 ..... Data: 18/06/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: ... <u>1830</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: ... <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: ... <u>1800</u> ..... mm         |
| ❖ Frequenza nominale: ... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ... <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: ... <u>160</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg                   |
| ❖ Corrente di breve durata: ... <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....               |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma ... <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP ... <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI Elettromeccaniche

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-4.....

Data: 18/06/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-4.....

Data: 18/06/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-4.....

Data: 18/06/04.....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Collaudo n°: 063-4

Data: 18/06/04

11. Collaudo in cantiere:  Si  No Firma per approvazione del cliente: .....

Osservazioni e note:

.....  
..... /  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

 CIEB NUOVA s.r.l.  
*Messeri Luciano*

Il collaudatore (Capo Reparto) (firma leggibile): .....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004

Ns. rif. : 04063-6.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-6

**DESCRIZIONE** : QBT - QP3-B

**DISEGNO** : 04063-6

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 18/06/04

 **CIEB NUOVA s.r.l.**  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4.  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-6 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT " Q. PIANO TIPO - QP3-B " .....
4. Collaudo n°: 063-6 ..... Data: 18/06/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: ... <u>1830</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: ... <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: <u>1800</u> ..... mm             |
| ❖ Frequenza nominale: ... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ... <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: ... <u>160</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg                   |
| ❖ Corrente di breve durata: ... <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....               |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma ... <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP ... <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-6.....

Data: 18/06/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-6.....

Data: 18/06/04.....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Collaudo n°: 063-6

Data: 18/06/04

11. Collaudo in cantiere:  Si  No Firma per approvazione del cliente: .....

Osservazioni e note:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

 CIEB NUOVA s.r.l.  
(Manassero Luciano)  
*Manassero Luciano*

Il collaudatore (Capo Reparto) (firma leggibile): .....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004

Ns. rif. : 04063-8.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita' che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-8

**DESCRIZIONE** : QBT - QP4-B

**DISEGNO** : 04063-8

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita' con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

- **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

♦ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

- **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

♦ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

- **CEI 17/43** (prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

- **CEI 17/52** (prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

- **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 06/08/04

.....  
CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4.  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-8 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT " Q. PIANO TIPO - QP4-B .....
4. Collaudo n°: 063-8 ..... Data: 06/08/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: ... <u>1800</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: ... <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: ... <u>1800</u> ..... mm         |
| ❖ Frequenza nominale: ... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ... <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: ... <u>160</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg                   |
| ❖ Corrente di breve durata: ... <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....               |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma ... <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP ... <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-8

Data: 06/08/04

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-8 .....

Data: 06/09/04 .....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004

Ns. rif. : 04063-10.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-10

**DESCRIZIONE** : QBT – QP5-B

**DISEGNO** : 04063-10

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** (prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** (prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 06/08/04

  
CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704 \*  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-10 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT " Q. PIANO TIPO - QP5 - B4 .....
4. Collaudo n°: 063-10 ..... Data: 06/08/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: ... <u>1830</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: ... <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: ... <u>1800</u> ..... mm         |
| ❖ Frequenza nominale: ... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ... <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: ... <u>160</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg                   |
| ❖ Corrente di breve durata: ... <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9004</u> .....               |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma ... <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP ... <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-10.....

Data: 06/08/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-10.....

Data: 06/08/04.....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI Elettromeccaniche

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004  
Ns. rif. : 04063-12.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-12

**DESCRIZIONE** : QBT - QP6-B

**DISEGNO** : 04063-12

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 06/08/04

*Bianco*



CIEB NUOVA S.r.l.

Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-12 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT "Q. PIANO TIPO - QP6-B" .....
4. Collaudo n°: 063-12 ..... Data: 06/08/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: <u>0,4</u> kV   | ❖ Altezza: <u>1130</u> mm                 |
| ❖ Tensione di isolamento: <u>0,50</u> kV     | ❖ Larghezza: <u>1800</u> mm               |
| ❖ Frequenza nominale: <u>50</u> Hz           | ❖ Profondità: <u>260</u> mm               |
| ❖ Corrente nominale: <u>160</u> A            | ❖ Peso indicativo: ..... Kg               |
| ❖ Corrente di breve durata: <u>10</u> KA     | ❖ Colore: RAL <u>9004</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>2</u> ..... | ❖ Grado di protezione: IP <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-12.....

Data: 05/08/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo	
Si	No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo	
Si	No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-12

Data: 06/08/04

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO;  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI Elettromeccaniche

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004

Ns. rif. : 04063-14.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-14

**DESCRIZIONE** : QBT - QP2-A

**DISEGNO** : 04063-14

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 25/08/04

.....  
CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4.  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-14 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT " Q. PIANO TIPO - QP2-A .....
4. Collaudo n°: 063-14 ..... Data: 25/08/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: ... <u>1830</u> ..... mm       |
| ❖ Tensione di isolamento: ... <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: <u>1800</u> ..... mm         |
| ❖ Frequenza nominale: ... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ... <u>260</u> ..... mm     |
| ❖ Corrente nominale: ... <u>160</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg               |
| ❖ Corrente di breve durata: ... <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9004</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>2</u> .....         | ❖ Grado di protezione: IP <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-14.....

Data: 25/08/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI Elettromeccaniche

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)
- Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.

Collaudo n°: 063-14.....

Data: 25/09/04.....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004  
Ns. rif. : 04063-16.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita' che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-16

**DESCRIZIONE** : QBT - QP3-A

**DISEGNO** : 04063-16

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita' con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

♦ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

♦ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** (prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** (prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 25/08/04

  
.....  
CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704 \*  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-16 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT "Q. PIANO TIPO - QP3-A" .....
4. Collaudo n°: 063-16 ..... Data: 25/08/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: ... <u>1830</u> ..... mm       |
| ❖ Tensione di isolamento: ... <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: ... <u>1800</u> ..... mm     |
| ❖ Frequenza nominale: ... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ... <u>260</u> ..... mm     |
| ❖ Corrente nominale: ... <u>160</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg               |
| ❖ Corrente di breve durata: ... <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>2</u> .....         | ❖ Grado di protezione: IP <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-16

Data: 25/08/04

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto
- ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata
- ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori
- ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni
- ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali
- ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre
- ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature
- ❖ Lettura e controllo della strumentazione
- ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova
- ❖ Verifica della sequenza delle fasi
- ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature
- ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-16

Data: 25/08/04

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano né perforazioni né scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO;  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004

Ns. rif. : 04063-18.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-18

**DESCRIZIONE** : QBT - QP4-A

**DISEGNO** : 04063-18

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

● **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

● **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

● **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

● **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

● **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 24/09/04

  
CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-18 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT " Q. PIANO TIPO - QP4-A " .....
4. Collaudo n°: 063-18 ..... Data: 24/09/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: ... <u>1830</u> ..... mm       |
| ❖ Tensione di isolamento: ... <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: <u>1800</u> ..... mm         |
| ❖ Frequenza nominale: ... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ... <u>260</u> ..... mm     |
| ❖ Corrente nominale: ... <u>160</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg               |
| ❖ Corrente di breve durata: ... <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma ... <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-18.....

Data: 24/09/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-18.....

Data: 24/09/04.....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO\*  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004  
Ns. rif. : 04063-20.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-20

**DESCRIZIONE** : QBT - QP5-A

**DISEGNO** : 04063-20

TOROC V.BOLOGNA,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 24/09/04

*Bianco*  
.....  
**CIEB NUOVA s.r.l.**  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4.  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-20 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT " Q. FIANO TITO 0P5-A .....
4. Collaudo n°: 063-20 ..... Data: 24/09/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: <u>1830</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: <u>1800</u> ..... mm         |
| ❖ Frequenza nominale: <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: <u>160</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg               |
| ❖ Corrente di breve durata: <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-20.....

Data: 24/09/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-20.....

Data: 24/09/04.....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano né perforazioni né scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhettes indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





DIREZIONE E STABILIMENTO  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004

Ns. rif. : 04063-22.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-22

**DESCRIZIONE** : QBT - QP6-A

**DISEGNO** : 04063-22

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

- **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

♦ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

- **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

♦ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

- **CEI 17/43** (prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

- **CEI 17/52** (prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

- **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 24/09/04

  
CIEB NUOVA s.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4.  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-22 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT " Q. PIANO TIPO - QP6-A " .....
4. Collaudo n°: 063-22 ..... Data: 24/09/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: <u>1800</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: <u>1800</u> ..... mm         |
| ❖ Frequenza nominale: <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: <u>160</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg               |
| ❖ Corrente di breve durata: <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....

.....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)
- Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.

Collaudo n°: 063-22.....

Data: 24/09/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-22.....

Data: 24/09/04.....

Esito positivo  
Sì No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004  
Ns. rif. : 04063-24.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita' che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-24

**DESCRIZIONE** : QBT - QP7-A

**DISEGNO** : 04063-24

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita' con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** (prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** (prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 21/07/04

  
CIEB NUOVA s.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-24 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT " Q. PIANO IIfo - QP7-A .....
4. Collaudo n°: 063-24 ..... Data: 21/07/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: <u>1830</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: <u>1800</u> ..... mm         |
| ❖ Frequenza nominale: <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: <u>160</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg               |
| ❖ Corrente di breve durata: <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-24.....

Data: 21/07/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-24.....

Data: 21/07/04.....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhettae indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004

Ns. rif. : 04063-26.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-26

**DESCRIZIONE** : QBT - QP8-A

**DISEGNO** : 04063-26

TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

● **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

● **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

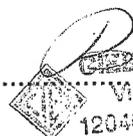
◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

● **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

● **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

● **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 24/09/04

  
CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-26 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT " Q. PIANO TIPO - QP8-A " .....
4. Collaudo n°: 063-26 ..... Data: 24/09/094 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: ... <u>1830</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: ... <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: ... <u>1800</u> ..... mm         |
| ❖ Frequenza nominale: ... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ... <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: ... <u>160</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg                   |
| ❖ Corrente di breve durata: ... <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....               |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma ... <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP ... <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-26.....

Data: 24/09/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si      No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si      No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-26.....

Data: 24/09/04.....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano né perforazioni né scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004

Ns. rif. : 04063-28.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-28

**DESCRIZIONE** : QBT - QPR-B

**DISEGNO** : 04063-28

PIANO RIALZATO - TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** (prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** (prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 24/09/04

CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704 v  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4.  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-28 .....
2. N° unità: 02 .....
3. Descrizione: QBT " Q. PIANO RIALZATO - QPRB, .....
4. Collaudo n°: 063-28 ..... Data: 24/09/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |   |   |
|---|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: <u>04</u> ..... kV | ❖ Altezza: <u>1830</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: <u>0,50</u> ..... kV  | ❖ Larghezza: <u>1800</u> ..... mm         |
| ❖ Frequenza nominale: <u>50</u> ..... Hz        | ❖ Profondità: <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: ..... A                    | ❖ Peso indicativo: ..... Kg               |
| ❖ Corrente di breve durata: <u>10</u> ..... KA  | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>2</u> .....    | ❖ Grado di protezione: IP <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-28

Data: 24/09/04

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-28.....

Data: 24/09/04.....

Esito positivo	
Si	No

8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiilne.it](mailto:cieb@isiilne.it)  
[cieb.tec@isiilne.it](mailto:cieb.tec@isiilne.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004  
Ns. rif. : 04063-30.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-30

**DESCRIZIONE** : QBT – QP1-A

**DISEGNO** : 04063-30

PIANO PRIMO - TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 24/09/04

*Bianco*



CIEB NUOVA s.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-30 .....
2. N° unità: 01 .....
3. Descrizione: QBT "Q. PIANO PRIMO - QP1-A" .....
4. Collaudo n°: 063-30 ..... Data: 24/09/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: <u>0,4</u> kV   | ❖ Altezza: <u>1830</u> mm                 |
| ❖ Tensione di isolamento: <u>0,50</u> kV     | ❖ Larghezza: <u>900</u> mm                |
| ❖ Frequenza nominale: <u>50</u> Hz           | ❖ Profondità: <u>260</u> mm               |
| ❖ Corrente nominale: <u>160</u> A            | ❖ Peso indicativo: ..... Kg               |
| ❖ Corrente di breve durata: <u>10</u> KA     | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>2</u> ..... | ❖ Grado di protezione: IP <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-30.....

Data: 24/09/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-30.....

Data: 24/09/04.....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano né perforazioni né scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhettae indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004

Ns. rif. : 04063-32.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita` che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-32

**DESCRIZIONE** : QBT - QPR-A

**DISEGNO** : 04063-32

PIANO RIALZATO - TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita` con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 24/09/04



.....CIEB NUOVA S.r.l.....  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704 v  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4.  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. + COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-32 .....
2. N° unità: 01 .....
3. Descrizione: QBT " Q. PIANORIALZATO - QPR-A1 .....
4. Collaudo n°: 063-32 ..... Data: 24/09/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: <u>1250</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: ... <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: <u>90</u> ..... mm           |
| ❖ Frequenza nominale: ... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: ... <u>125</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg               |
| ❖ Corrente di breve durata: ... <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>2</u> .....         | ❖ Grado di protezione: IP <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-32

Data: 24/09/04

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-32.....

Data: 24/09/04.....

Esito positivo  
Si No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004  
Ns. rif. : 04063-34.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita' che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-34

**DESCRIZIONE** : QBT - Q1I-B

**DISEGNO** : 04063-34

PRIMO INTERRATO - TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita' con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

- **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

- **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

- **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

- **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

- **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 24/09/04

CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-34 .....
2. N° unità: 01 .....
3. Descrizione: QBT " Q. 1° INTERRATO - Q1I-B4 .....
4. Collaudo n°: 063-34 ..... Data: 24/09/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: ... <u>1250</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: ... <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: ... <u>900</u> ..... mm          |
| ❖ Frequenza nominale: ... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ... <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: ... <u>100</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg                   |
| ❖ Corrente di breve durata: ... <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9001</u> .....               |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma ... <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP ... <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-34.....

Data: 24/09/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo	
Si	No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo	
Si	No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-34.....

Data: 24/09/04.....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Collaudo n°: 063-34.....

Data: 24/09/04.....

11. Collaudo in cantiere:  Si  No Firma per approvazione del cliente: .....

Osservazioni e note:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

  
CIEB NUOVA s.r.l.  
(Manassero Liguoro)

Il collaudatore (Capo Reparto) (firma leggibile): .....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004  
Ns. rif. : 04063-36.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita' che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus **MATRICOLA** : 04063-36

**DESCRIZIONE** : QBT - Q2I-A **DISEGNO** : 04063-36

SECONDO INTERRATO - TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita' con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

♦ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

♦ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 12/07/04



CIEB NUOVA s.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-36 .....
2. N° unità: 01 .....
3. Descrizione: QBT " Q. 2° INTERRATO - Q2I-A .....
4. Collaudo n°: 063-36 ..... Data: 12/07/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: ... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: ... <u>1250</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: ... <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: ... <u>900</u> ..... mm          |
| ❖ Frequenza nominale: ... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ... <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: ... <u>100</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... Kg                   |
| ❖ Corrente di breve durata: ... <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9004</u> .....               |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma ... <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP ... <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....

.....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)
- Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.

Collaudo n°: 063-36

Data: 12/07/04

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-36.....

Data: 12/07/04.....

Esito positivo	
Si	No

8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano né perforazioni né scariche superficiali.

9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO\*  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: cieb@isiline.it  
cieb.tec@isiline.it

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004  
Ns. rif. : 04063-38.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita' che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-38

**DESCRIZIONE** : QBT - Q2I-B

**DISEGNO** : 04063-38

SECONDO INTERRATO - TOROC V. BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita' con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

● **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

● **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

● **CEI 17/43** ( prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

● **CEI 17/52** ( prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

● **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 24/09/04

  
CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4.  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-38 .....
2. N° unità: 01 .....
3. Descrizione: QBT "Q. 2° INTERRATO - Q2I-B .....
4. Collaudo n°: 063-38 ..... Data: 24/09/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |   |
|--|---|
| ❖ Tensione max di esercizio: <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: <u>1250</u> ..... mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: <u>0,50</u> ..... kV   | ❖ Larghezza: <u>900</u> ..... mm          |
| ❖ Frequenza nominale: <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: <u>260</u> ..... mm         |
| ❖ Corrente nominale: <u>63</u> ..... A           | ❖ Peso indicativo: ..... Kg               |
| ❖ Corrente di breve durata: <u>10</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL <u>9004</u> .....           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>2</u> .....     | ❖ Grado di protezione: IP <u>43</u> ..... |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-38.....

Data: 24/09/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-38.....

Data: 24/08/04.....

Esito positivo  
Si No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano né perforazioni né scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhettes indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Romà, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : Ord n° 04/1005 del 20.04.2004

Ns. rif. : 04063-42.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita' che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : PRISMA Plus

**MATRICOLA** : 04063-42

**DESCRIZIONE** : QBT - QP7-B

**DISEGNO** : 04063-42

INTEGRATION LAB - TOROC V.BOLOGNA ,74 (TO)

risulta in conformita' con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

♦ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

♦ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** (prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** (prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 09/07/04



CIEB NUOVA s.r.l.  
IL DIRETTORE TECNICO  
P.I. GIORGIO BIANCO



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704 e  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Certificato di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: TEKIND ..... Commessa n°: 04063-42 .....
2. N° unità: 03 .....
3. Descrizione: QBT " Q.G.B.T. - QP7-B4 .....
4. Collaudo n°: 063-42 ..... Data: 08/07/04 - 09/07/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| ❖ Tensione max di esercizio: <u>0,4</u> kV | ❖ Altezza: <u>2000</u> mm           |
| ❖ Tensione di isolamento: <u>0,50</u> kV   | ❖ Larghezza: <u>3000</u> mm         |
| ❖ Frequenza nominale: <u>50</u> Hz         | ❖ Profondità: <u>600</u> mm         |
| ❖ Corrente nominale: <u>1000</u> A         | ❖ Peso indicativo: ..... Kg         |
| ❖ Corrente di breve durata: <u>25</u> KA   | ❖ Colore: RAL <u>9001</u>           |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>2</u>     | ❖ Grado di protezione: IP <u>43</u> |

### Osservazioni e note:

.....

.....

.....

.....

.....



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)
- Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.

Collaudo n°: 063-42.....

Data: 08/07/04 - 09/07/04.....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo  
Si No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo  
Si No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 – 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## Procedura di collaudo secondo le prove individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 063-42.....

Data: 08/07/04 - 09/07/04.....

Esito positivo	
Si	No

### 8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano ne perforazioni ne scariche superficiali.

### 9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

### 10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.





NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (CN)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA  
EMAIL: [cieb@isiline.it](mailto:cieb@isiline.it)  
[cieb.tec@isiline.it](mailto:cieb.tec@isiline.it)

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

AZIENDA CERTIFICATA



UNI EN ISO 9001

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Spett.le

**TEKIND s.r.l.**

Via COLLEGNO 45 BIS

**10044 PIANEZZA (TO)**

Vs. rif. : TOR 1181  
Ns. rif. : 04211-10.doc

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

La Ditta CIEB Nuova S.r.l. Costruzioni Elettromeccaniche,

### DICHIARA

sotto la propria esclusiva responsabilita' che il quadro elettrico B.T.

**TIPO** : SAREL **MATRICOLA** : 04211-10

**DESCRIZIONE** : QBT - Q.GEN.DI ARRIVO **DISEGNO** : 04211-10

PRIMO PIANO LATO A - V.BOLOGNA,74 - TORINO

risulta in conformita' con quanto previsto dalla seguente Direttiva Comunitaria, comprese le ultime modifiche, e con la relativa legislazione italiana di recepimento

• **Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE - 93/68 CEE**

D.Lgs. 25/11/1996, n.626

e che

◇ sono state applicate le seguenti norme armonizzate

• **CEI EN 60439-1** fascicolo 2463 E

CLASSIFICAZIONE CEI : 17-13/1 (terza edizione -1995)

◇ sono state applicate le seguenti norme tecniche nazionali

• **CEI 17/43** (prima edizione - 1992 ) fascicolo 1873

• **CEI 17/52** (prima edizione - 1994 ) fascicolo 2252

• **DPR 547/55** del 27/04/1955 e relativi allegati, varianti ed integrazioni

Genola, 01/12/04



CIEB NUOVA s.r.l.

IL DIRETTORE TECNICO

P.I. GIORGIO BIANCO



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## CERTIFICATO di collaudo quadri elettrici B.T.

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

1. CLIENTE: ..... TEKIND s.p.a. ..... Commessa n°: ..... 042M-10 .....  
2. N° unità: ..... 1 .....  
3. Descrizione: ..... ONG - ARRIVO 1° PIANO LATO "A" EDIFICIO U. BOLOGNA .....  
4. Collaudo n°: ..... 2M-10 ..... Data: ..... 27/09/04 .....

### 5. Descrizione del quadro:

- |  |  |
|--|--|
| ❖ Tensione max di esercizio: ..... <u>0,4</u> ..... kV | ❖ Altezza: ..... <u>630</u> ..... mm       |
| ❖ Tensione di isolamento: ..... <u>0,5</u> ..... kV    | ❖ Larghezza: ..... <u>430</u> ..... mm     |
| ❖ Frequenza nominale: ..... <u>50</u> ..... Hz         | ❖ Profondità: ..... <u>200</u> ..... mm    |
| ❖ Corrente nominale: ..... <u>125</u> ..... A          | ❖ Peso indicativo: ..... <u>/</u> ..... Kg |
| ❖ Corrente di breve durata: ..... <u>16</u> ..... KA   | ❖ Colore: RAL ..... <u>7032</u> .....      |
| ❖ Tipo di segregazione: Forma <u>/</u>                 | ❖ Grado di protezione: IP <u>66</u> .....  |

### Osservazioni e note:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di collaudo SECONDO le PROVE individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B.T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: ..... 2M-10 .....

Data: ..... 27-09-04 .....

### 6. Ispezione del quadro:

Esito positivo	
Si	No

- |   |                                     |                          |
|---|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica corrispondenza tra il materiale installato e quello prescritto               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza tra schema elettrico e distribuzione realizzata               | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Controllo visivo cablaggio conduttori   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica corrispondenza delle sezioni e del cavo impiegato rispetto alle prescrizioni | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica delle distanze in aria e superficiali  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica per campione serraggio morsetti ed imbullonamento barre                      | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del grado di protezione ed eventuali interblocchi                            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

### 7. Funzionamento a tensione nominale:

Esito positivo	
Si	No

- |  |                                     |                          |
|--|-------------------------------------|--------------------------|
| ❖ Verifica del circuito di potenza con inserzione completa delle apparecchiature | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Lettura e controllo della strumentazione                                       | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica intervento protezioni differenziali mediante pulsante di prova        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica della sequenza delle fasi   | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica circuiti ausiliari con totale inserimento apparecchiature             | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| ❖ Verifica del corretto funzionamento organi di comando in serv. man. ed aut.    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib: Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

## PROCEDURA di collaudo SECONDO le PROVE individuali

Rif. CEI 17-13/1, IEC 439-1, EN60439-1

- *Apparecchiature assiemate di protezione e di manovra per bassa tensione (Quadri B. T.)*
- *Apparecchiature di serie (As) e non di serie (Ans) per tensioni nominali non superiori a 1.000V in c.a. e 1.500V in c.c.*

Collaudo n°: 2M-10

Data: 27-09-04

Esito positivo
Si      No

8. Prova dielettrica e di isolamento:

Applicazione della tensione di prova in funzione della tensione nominale per la durata di 1 minuto con tutti gli apparecchi di manovra chiusi. I contattori devono essere chiusi artificialmente o alimentati da un circuito separato.

La tensione di prova deve essere applicata fra tutte le parti attive e la struttura del quadro nonché tra ciascuna polarità a tutte le altre connesse alla struttura.

Durante la prova devono essere scollegati tutti gli apparecchi che potrebbero assorbire corrente quali strumenti di misura, avvolgimenti e simili.

La prova è superata se non si verificano né perforazioni né scariche superficiali.

9. Continuità elettrica del circuito di protezione:

Verifica dell'effettiva connessione fra le masse ed il circuito di protezione mediante segnalatore acustico.

10. Controlli finali:

Verifica della targhetta identificatrice del quadro.

Verifica di eventuali targhette indicanti i circuiti principali e le sequenze manovre.

Inserimento nel quadro dello schema elettrico.



NUOVA S.r.l.

DIREZIONE E STABILIMENTO:  
Via Roma, 160 - 12040 GENOLA (Cuneo)  
Telefono (0172) 68.216  
Telefax (0172) 68.704  
Casella postale 21 - GENOLA

Capitale sociale L. 99.000.000 int. vers.  
Iscrizione Trib. Mondovì  
C.C.I.A.A. 160457 di Cuneo  
Reg. Soc. n. 3415 Fasc. 4  
Partita IVA 02193330046

CIEB NUOVA S.r.l. ♦ COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE

Collaudo n°: EM-10

Data: 27-09-04

11. Collaudo in cantiere:  Sì  No Firma per approvazione del cliente: .....

Osservazioni e note:

Area for observations and notes, consisting of horizontal dotted lines. A diagonal line is drawn across this area from the bottom left to the top right.

Il collaudatore (Resp. Reparto) (firma leggibile): .....

*Barbolla*  
CIEB NUOVA S.r.l.  
Via Roma, 160  
12040 GENOLA (CN)